

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond
SISSE TULNUD nr. 16488
" 30 " 06 03 a.
Kaja Ots
registrisekretär

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2002 ja lõpp 31.12.2002

AKTSIASELTS REMEDIUM

Reg.nr. 10107437

Aadress: C.T.von Neffi 4, Piira 44305 Rakvere
Telefon (032) 27 001
Faks (032) 27 002
E-posti aadress: remedium@estpak.ee
Kodulehekülg: www.remedium.ee

Põhitegevusala: veterinaarravimite, -instrumentide ja söödalisandite
hulgimüük

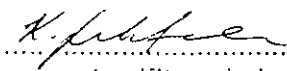
*Aastaruande koostamisperiood: 01.01.2003-13.06.2003
Audiitori nimi: Krista Lehtsalu
Audiitori järeldusotsuse kuupäev: 21. juuni 2003*

Majandusaasta aruandele on lisatud:

- 1) audiitori järeldusotsus
- 2) üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

Juhataja




.....
Kõigeteerimiseks

21.06.2003

1
AKTSIAHOLDJA INFORA OÜ

MAJANDUSAASTA ARUANDE SISUKORD

Eessõna majandusaasta aruandele	lk 3
Tegevusaruanne	lk 4
Kasumi jaotamise aruanne	lk 5
Raamatupidamisbilanss	lk 6
Kasumiaruanne	lk 8
Rahavoogude aruanne	lk 9
Omakapitali muutuste aruanne	lk 11
Majandusaasta aruande lisad	
Lisa 1 "Juhatuse deklaratsioon"	lk 12
Lisa 2 "Arvestuse üldalused"	lk 13
Lisa 3 "Välisvaluutas fikseeritud majandustehingute ja bilansinäitajate arvestus"	lk 14
Lisa 4 "Bilansi ja kasumiaruande kirjete lisad"	
Lisa 4.1. "Raha ja pangakontod"	lk 15
Lisa 4.2. "Ostjatelt laekumata arved"	lk 15
Lisa 4.3. "Varud"	lk 16
Lisa 4.4. "Pikaajalised finantsinvesteeringud"	lk 16
Lisa 4.5. "Materiaalne põhivara"	lk 17
Lisa 4.6. "Immateriaalne põhivara"	lk 18
Lisa 4.7. "Rendikohustused"	lk 18
Lisa 4.8. "Pikaajalised võlakohustused"	lk 20
Lisa 4.9. "Maksude arvestus"	lk 20
Lisa 4.10. "Potentsiaalsed kohustused"	lk 20
Lisa 4.11. "Tulude ja kulude arvestus"	lk 21
Lisa 4.12. "Neto realiseerimiskäive"	lk 21
Lisa 5 "Bilansivälised varad"	lk 22
Lisa 6 "Aruande koostamisperioodi sündmused"	lk 22
Allkirjad majandusaasta aruandele	lk 23

.....*K. Juhataja*.....
Allkirjastatud identiteetseerimiseks

Juhataja *K. Juhataja*

21.06.2023

2
AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

EESSÕNA MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Remedium tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande koostajaks on ettevõtte juhatus.

AS Remedium juhatus on üheliikmeline.

AS Remedium majandusaasta aruande koostamisperiood oli 01.01.2003 kuni 13.06.2003.a.

AS Remedium juhataja kinnitas majandusaasta aruande 25.06.2003.a.

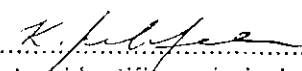
AS Remedium nõukogu kinnitas majandusaasta aruande 25.06.2003.a.

AS Remedium aktsionäride üldkoosolek kinnitas majandusaasta aruande 25.06.2003.a.

Majandusaasta aruande viimasele lehele on alla kirjutanud koos kuupäeva märkimisega aktsiaseltsi juhataja ja nõukogu liikmed.

Juhataja




Allkirjastatud identiteetseerimiseks

21.06.2003

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

TEGEVUSARUANNE

Aktsiaselts Remedium asutati 1992. aastal. Lõppenud majandusaasta oli ettevõttele 10. täis-tegevusaasta. Ettevõttel on üks tütaretevõtte.

Põhitegevusalaks oli lõppenud majandusaastal ja on planeeritud ka järgnevateks aastateks veterinaarravimite, -instrumentide, söödalisandite kalasöötade ja -tehnik, ning lemmikloomatarvete hulgemüük.

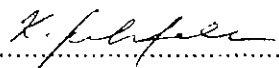
Arengu- ja uurimusväljaminekuid ettevõtte arengukava kohaselt lõppenud majandusaastal ei tehtud ning ei planeerita märkimisväärses osas teha ka järgmisel majandusaastal.

Lõppenud majandusaasta põhieesmärk oli juba saavutatud turuosa säilitamine. Turule toodi uus veterinaarravimite kaubamärk, mille toodete aktiivse turundusega planeeritakse tegeleda 2003.aastal.

Järgmisel majandusaastal planeeritakse renoveerida ladude ruumid.

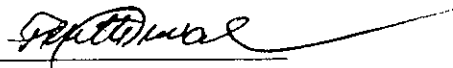
AS Remedium juhataja oma liikmeksoleku eest aruandeaastal palka ei saanud. Nõukogu liikmetele ei ole makstud nõukogu liikme tasu. Juhatajale ja nõukogu liikmetele ei ole ette nähtud lahkumis- ja tagasikutsumishüvitisi, samuti ei kasuta nad soodustingimustel ettevõttele kuuluvaid varasid. Ettevõtte keskmine töötajate arv aruandeaastal oli 33. Töötajate töötasude üldsumma aruandeaastal oli 3 197 753 krooni, millest tegevjuhi töötasu oli 403 201 krooni.

Aruandeaasta käive on kasvanud võrreldes eelmise majandusaastaga 0,6%.


Allkirjastatud identiteetseerimiseks

2 1. 06. 2003

Juhataja

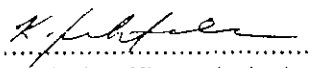


4
AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

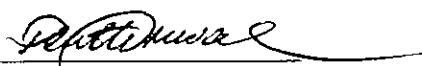
KASUMI JAOTAMISE OTSUS

kroonides

- | | |
|---|------------|
| 1. Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 31.12.2002 | 1 280 324 |
| 2. Lõppenud majandusaasta puhaskasumi suurus | -1 289 737 |
| 3. Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast majandusaasta aruande kinnitamist | - 9413 |


Allkirjastatud identiteetseerimiseks

21.06.2003

Juhataja 

AUDITORFIRMA INFORA OÜ⁵

21.06.2003

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

RAAMATUPIDAMISBILANSS

kroonides

AKTIVA		31.12.2002	31.12.2001	lisa nr
KÄIBEVARA				
1. Raha ja pangakontod		36 987	56 431	4.1.
2. Nõuded ostjate vastu				
Ostjatelt laekumata arved		2 813 505	1 949 645	4.2.
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-10 906	-3 540	
Kokku		2 802 599	1 946 105	
3. Mitmesugused nõuded				
Nõuded tütaretevõttele		24 351	74 823	
Muud lühiajalised nõuded		205 406	189 387	
Kokku		229 757	264 210	
4. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud				
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		131 555	60	4.9.
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		78 279	57 167	
Kokku		209 834	57 227	
5. Varud				4.3.
Ostetud kaubad müügiks		4 545 060	4 715 339	
Ettemaksed hankijatele		26 202	20	
Kokku		4 571 262	4 715 359	
KÄIBEVARA KOKKU		7 850 439	7 039 332	
PÕHIVARA				
6. Pikaajalised finantsinvesteeringud				4.4.
Tütaretevõtte osad		36 582	133 199	
Kokku		36 582	133 199	
7. Materiaalne põhivara				4.5.
Maa ja ehitised		2 466 567	2 386 615	
Masinad ja seadmed		1 606 025	1 075 269	
Muu inventar		668 805	535 214	
Akumuleeritud põhivara kulum		-977 788	-698 294	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		7 657	7 657	
Kokku		3 771 266	3 306 461	
8. Immateriaalne põhivara				4.6.
Litsents		5 000	5 000	
Ettemaksed immateriaalse põhivara eest		12 800	3 800	
Kokku		17 800	8 800	
PÕHIVARA KOKKU		3 825 648	3 448 460	
AKTIVA KOKKU		11 676 087	10 487 792	

Juhataja

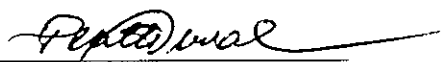
Peatõuval

21.03.2003

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

kroonides

PASSIVA	31.12.2002	31.12.2001	lisa nr
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
9. Võlakohustused			
Pikaajalise liisingukohustuse tagasimaksed	142 701	117 404	4.7.
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	203 300	240 000	4.8.
Lühiajalised laenu krediidiasutusest	559 660	351 756	
Kokku	905 661	709 160	
10. Ostjate ettemaksed	152 056	149 939	
11. Võlad hankijatele	8 903 954	6 788 292	
12. Maksuvõlad	320 320	309 964	4.9.
13. Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	341 815	301 531	4.10.
Muud viitvõlad	6 434	0	
Kokku	348 249	301 531	
Lühiajalised kohustused kokku	10 630 240	8 258 886	
Pikaajalised kohustused			
14. Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	521 260	211 282	4.7.
Pangalaenu	0	203 300	
Kokku	521 260	414 582	
Pikaajalised kohustused kokku	521 260	414 582	
KOHUSTUSED KOKKU	11 151 500	8 673 468	
OMAKAPITAL			
15. Aktsiakapital nimiväärtuses	484 000	484 000	
16. Kohustuslik reservkapital	50 000	50 000	
17. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 280 324	915 372	
18. Aruandeaasta kasum	-1 289 737	364 952	
OMAKAPITAL KOKKU	524 587	1 814 324	
PASSIVA KOKKU	11 676 087	10 487 792	

Juhataja 

KASUMIARUANNE

21.06.2003

Skeem 1

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

kroonides

31.12.2002 31.12.2001

lisa nr

1. Realiseerimise netokäive	38 138 293	37 893 855	4.12.
2. Muud äritulud	46 436	137 616	
KOKKU ÄRITULUD	38 184 729	38 031 471	

ÄRIKULUD

3. Kaubad, toore, materjal, teenused	31 095 237	30 787 931	
4. Mitmesugused tegevuskulud	3 113 460	2 735 370	
5. Tööjõukulud	4 295 339	3 635 564	
a) palgakulu	3 217 183	2 733 507	4.10.
b) sotsiaalmaks	1 078 156	902 057	
6. Kulum	332 227	249 308	4.5.
7. Muud ärikulud	215 670	195 799	
KOKKU ÄRIKULUD	39 051 933	37 603 972	
ÄRIKASUM	-867 204	427 499	

8. FINANTSTULUD

a) finantstulud tütarettevõtte osadelt	0	62 421	
s.h. kasum kapitaliosalusest	0	62 421	
b) muud intressi ja finantstulud	2 509	1 247	
FINANTSTULUD KOKKU	2 509	63 668	

9. FINANTSKULUD

a) finantskulud tütarettevõtte osadelt	296 617	0	4.4.
s.h. kahjum kapitaliosalusest	296 617	0	
b) intressikulud	80 523	73 088	4.7.
c) muud finantskulud	47 902	53 127	
FINANTSKULUD KOKKU	425 042	126 215	

KASUM (KAHJUM) MAJANDUS-TEGEVUSEST	-1 289 737	364 952
---	-------------------	----------------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM	-1 289 737	364 952
--------------------------------	-------------------	----------------

Juhataja

K. Puhk

21.06.2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

KROONIDES

	31.12.2002.A.	31.12.2001.A.
PÕHITEGEVUSE RAHAKÄIVE		
1. Puhaskasum	-1289737	364952
<i>Täpsustused puhaskasumi teisendamiseks põhitegevuse rahakäibe netosummaks</i>		
2. Amortisatsioonikulu (lisa 4.5;4.7)	332227	249308
3. Kahjum põhivara müügist	0	41462
4. Kahjum kap.rendi lepingu katkestamisest	0	79396
5. Kahjum põhivara mahakandmisest	0	9232
6. Kasum kapitaliosalusest	0	-62421
7. Kahjum kapitaliosalusest (lisa 4.4)	296617	0
8. Ostjate debitoorse võla suurenemine	-856494	742043
9. Kulu ostjate debitoorse võla lootusetuks ja ebatõenäoliseks hindamisest	0	-1540
10. Nõuete vähenemine tütarettevõttele	50472	-13433
11. Muude lühiajaliste nõuete suurenemine	-28552	-22617
12. Maksude ettemaksete suurenemine (lisa 4.9.)	-131495	50
13. Ettemakstud kulude suurenemine	-21112	-21410
14. Varude vähenemine (lisa 4.3)	170279	-1147856
15. Hankijate ettemaksu suurenemine	-26182	35899
16. Ostjate ettemaksu suurenemine (lisa 4.2.)	2117	132024
17. Völgnevuse suurenemine hankijatele	2115662	525645
18. Maksuvölgade suurenemine (lisa 4.9.)	10356	35349
19. Intressivölgade vähenemine	0	-3389
20. Viitvölgade suurenemine	46718	103808
RAHAJÄÄGI MUUTUS PÕHITEGEVUSEST	670876	1046502

INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE		
21. Ehitise lõpetamine (lisa 4.5)	-79652	-794003
22. Materiaalse põhivara soetus (lisa 4.5)	-190374	-139200
23. Ettemaks materiaalse põhivara eest	0	-240
24. Laekumine põhivara müügist	0	112 936
25. Ettemaks immateriaalse põhivara eest	-9000	0
26. Tütarettevõtte osade soetus (lisa 4.4)	-200000	0
27. Antud laenud	0	-40 000
28. Antud laenude tagasimaksed (lisa 4.4)	12 533	2 980
RAHAJÄÄGI MUUTUS INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-466493	-857527

Juhataja

[Handwritten signature]

FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE		
29. Saadud laen	194 000	0
30. Laenu tagasimaksed	-194 000	0
31. Tasutud lühiajalisi laenukohustusi	-591756	-362094
32. Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed (lisa 4.7)	-191731	-282302
33. Kasutatud arvelduskrediit	559660	351756
RAHAJÄÄGI MUUTUS FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	-223827	-292640
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	-19444	-103665
RAHA ALGJÄÄK	56431	160096
RAHA LÕPPJÄÄK	36987	56431

31.12.2002.A. RAHAKÄIBE LISA NR.1

Puhaskasumi korrigeerimised on lülitatud järgmistele kasumiaruande kirjetele:

<u>Kasumiaruande kirje nimetus</u>	<u>Kulum</u>
Amortisatsioonikulu	
Kahjum kapitaliosalusest OÜ Kondivalu Aptee	Finantskulud tütarettevõtte osadelt

31.12.2002.A. RAHAKÄIBE LISA NR.2

Käibekapitali muutuse arvutamisel on arvesse võetud järgmised bilansikirjed

Nõuded ostjate vastu	Varud
Mitmesugused nõuded	Ostjate ettemaksed
Maksude ettemaksed	Võlad hankijatele
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	Maksuvõlad
	Viitvõlad

31.12.2001.a. RAHAKÄIBE LISA nr.1

Puhaskasumi korrigeerimisel on lülitatud järgmistele kasumiaruande kirjetele:

<u>Kasumiaruande kirje nimetus</u>	<u>Kulum</u>
Amortisatsioonikulu	FINANTSKULUD-KAP.OSALUSE
Kahjum kapitaliosalusest	MEETODIL ARVESTATUD KAHJUM SIDUSETTEVÕTTELT
KASUM KAPITALIOSALUSEST	Finantstulud-kap.osaluse
	MEETODIL ARVESTATUD kasum tütarettevõttelt

31.12.2001.a. RAHAKÄIBE LISA nr.2

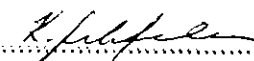
Käibekapitali muutuse arvestamisel on arvesse võetud järgmised bilansikirjed:

Ostjatelt laekumata arved	Ostjate ettemaksed
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	Hankijatele tasumata arved
Nõuded tütarettevõttele	Võlad sidusettevõttele
Muud lühiajalised nõuded	Maksuvõlad
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	Intressivõlad
Maksude ettemaksed	Võlad töövõtjatele

Ostetud kaubad müügiks
Ettemaks tütarettevõttele
Ettemaks hankijatele

Juhataja



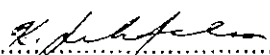

Aukirjastatud isikliku isiklikuks

21.06.2003

AUDITORENNA INFORA OÜ

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	AKTSIAKAPITAL			RESERV KAPITAL	EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	ARUANDE AASTA KASUM	OMA KAPITAL / MUUTUS KOKKU
	aktsiate arv	nimi- väärtus	summa				
	1			2	3	4	5
SEIS 31.12.2001	43	10 000	430 000	50 000	915 372	364 952	1 814 324
	54	1 000	54 000				
LIHKUMINE 2002.A.							
kasumi jaotamise otsus							
a) eelmiste perioodide jaotamata kasumi kandmine					364 952	-364 952	0
majandusaasta kasum						-1 289 737	-1 289 737
SEIS 31.12.2002	97		484 000	50 000	1 280 324	-1 289 737	524 587


 Allkirjastatud identiteetseerimiseks

21.06.2003

Juhataja 

AUDITORFIRMA INFO RÕU

MAJANDUSAASTA ARUANDE LISAD

Lisa 1 **JUHATAJA DEKLARATSIOON**

Aktsiaseltsi Remedium juhataja on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aruande koostamispäeva 13.06.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

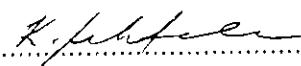
Juhatus hinnangul on aktsiaselts Remedium jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Pentti Irval (juhataja)

25. juuni 2003

Juhataja 


Allkirjastatud ja tõendatiseerimiseks

21. 06. 2003

AUDITOFIRMA INFORA OÜ

Lisa 2

ARVESTUSE ÜLDALUSED

AS Remedium raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast.

Aruanne on koostatud Eesti kroonides.

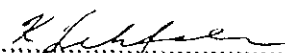
Ettevõtte kasutab jätkuvalt RPS lisas toodud bilansiskeemi ja kasumiaruande skeemi number 1.

Rahavoogude aruandes on rahavoog äritegevusest kajastatud kaudsel meetodil.

Lõppenud majandusaastal muudatusi arvestusmeetodites, hindamisalustes ning vara ja kohustuste maksumuse määramise alustes ei ole tehtud.

Juhataja




.....
Alkidaustatud ja kontrollitud

21.03.2023

AUDITORELIM NIFORA OÜ

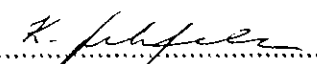
Lisa 3
VÄLISVALUUTAS FIKSEERITUD MAJANDUSTEHINGUTE
JA BILANSINÄITAJATE ARVESTUS

Välisvaluuta tehingud on kirjendatud tehingupäeva Eesti Panga valuutakursi alusel.

Lõppenud majandusaastal tehti välisvaluutas tehinguid ostjate ja hankijatega.

Bilansipäeva seisuga olid fikseeritud osad ostjatelt laekumata arved ning hankijatele tasumata arved.

Välisvaluutas teostatud ostjate ja hankijate arvelduste jääkide ümberhindlusest tekkinud kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes muu äritulu või -kuluna.


.....
Allkirjastatud kinnine arveldus

21.06.2003

Juhataja



AUDITOREFIRM INFORA OÜ

Lisa 4
BILANSI JA KASUMIARUANDE KIRJETE LISAD

LISA 4.1.
RAHA JA PANGAKONTOD

Raha saldo koosneb sularahakassade jääkidest.

Nimetus	kroonides	
	31.12.2002	31.12.2001
kassa (EEK)	36987	56431

Sularaha jäägid on inventeeritud 31.12.2002 seisuga.

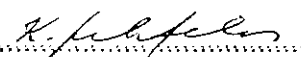
LISA 4.2.
OSTJATELT LAEKUMATA ARVED

Nõuded ostjate vastu on hinnatud individuaalselt, s.o. iga arve laekumise tõenäosust eraldi.

Vastavalt ettevõtte raamatupidamise sise-eeskirjadele loetakse nõue ebatõenäoliselt laekuvaks, kui laekumise tähtajast on möödunud üle 150 päeva. Ebatõenäoliseks hinnatud nõue kantakse kuluks ja kajastatakse bilansis ebatõenäolise laekumisena (-) märgiga. Lootusetuks hinnatakse need ebatõenäoliselt laekuvad nõuded, milliste laekumise tähtajast on möödunud üle 365 päeva. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Bilansipäeva seisuga oli ostjatelt laekumata arveid 2 813 505 krooni, neist ebatõenäoliseks oli hinnatud nõudeid 10 906 krooni väärtuses.

Bilansist kanti välja lootusetuid nõudeid summas 4862 krooni.
Ostjatelt laekumata arvete inventuur on läbi viidud 31.12.2002 seisuga


Aukirjastatud 10.12.2002. Võõrkeeleks

21.06.2003

Juhataja



AUDITORIFIRMA INFORA OÜ

LISA 4.3.**VARUD**

Soetatud kaup võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Bilansis on varude jäägi hindamisel kasutatud nii FIFO, kui kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Hindamise aluseks on varude füüsiline inventuur, mis viidi läbi 30.11.2002 seisuga.

Aruandeaasta käigus kanti kasutuskõlbmatuid kaupu bilansist välja 106 264 krooni väärtuses.

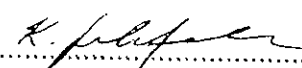
LISA 4.4.**PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD**

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena on bilansipäeva seisuga kajastatud tütaretevõtte osad 36 582 krooni.

Tütaretevõtte osad on bilansis kajastatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt alginvesteeringut korrigeeritakse tütaretevõtte kasumi või kahjumiga.

Tütaretevõtte osad

	kroonides
	OÜ Kondivalu Apteek
Osade arv 31.12.2001 (tk)	1
Aruandeaastal soetatud osad (tk)	
Osade arv 31.12.2002 (tk)	1
Osalus % aasta lõpus /(alguses)	93,3/(60)
Soetusmaksumus 31.12.2001	21620
Turuhind 31.12.2001	Ei ole börsil noteeritud
Bilansiline maksumus 31.12.2001	133199
Aruandeaastal soetatud osad soetusmaksumuses	200000
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-296617
Bilansiline maksumus 31.12.2002	36582
Turuhind 31.12.2002	Ei ole börsil noteeritud
Soetusmaksumus 31.12.2002	221620


Alkirjastatud identiteetseks

21.06.2003

Juhataja



16
AUDITORFIRMA INFORA OÜ

AS Remedium omab 31.12.2002 seisuga tütarettevõtet OÜ Kondivalu Apteek, mis on asutatud 1994.aastal ning selle põhitegevusala on apteegialane tegevus.

Tütarettevõtte omakapital 31.12.2002

(kroonides)

Osakapital	240 000
Kohustuslik reservkapital	10 435
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	171 563
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-382 789
Omakapital kokku	39 209

Antud laenu on hinnatud individuaalselt ja kajastatud konservatiivsuse printsiibi alusel lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest.

31.12.2002 seisuga on AS Remedium andnud pikaajalist laenu ühele töötajale.

					kroonides	
Laenusaaja	laenu andmise kuupäev	laenu summa	laenu intress	laenu tähtaeg	31.12.2002 lühiajaline osa	31.12.2002 pikaajaline osa
Astrid Jõgi	06.09.01	40 000	8%	01.09.04	13573	10914

LISA 4.5.
MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalne põhivara on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Rekonstrueerimisväljaminekud on lülitatud põhivara soetusmaksumusse. Rekonstrueerimisväljaminekutena käsitletakse ainult selliseid väljaminekuid, mis oluliselt pikendavad vara kasulikku tööiga, suurendavad tootmispotentsiaali, tõstavad toodangu kvaliteeti või vähendavad tootmiskulusid.

Objekti, mille kasulik tööiga ei ületa 1 aastat, ei kajastata põhivarana. Objekt, mille kasulik tööiga ületab 1 aastat, kuid mille maksumus ei ületa 3000 krooni, kantakse kuludesse.

Piiratud kasutuseaga materiaalsel põhivara amortiseeritakse RPS § 30 kohaselt. Materiaalsel põhivara amortiseeritakse lineaarselt, lähtudes kasulikust tööeast. Ehitiste amortisatsioonimäär on 3-5% aastas. Transpordivahendite amortisatsioonimäär 10-15%. Muu inventari amortiseeritakse 5-30% aastas.

.....
K. Juhataja
Kontrollimiseks

Juhataja K. Juhataja

21.03.2003
17

AUDITORFIRMIA INFORA OÜ

Bilansipäeva seisuga on läbi viidud materiaalse põhivara füüsiline inventuur.

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Ette maksed	kroonides Kokku
Soetushind 31.12.2001	2386615	1075269	535214	7657	4004755
Kulum 31.12.2001	217181	206618	274495	0	698294
Jääkväärtus 31.12.2001	2169434	868651	260719	7657	3306461
Soetamine	79952	547705	169350	0	797007
Mahakandmine	0	0	52708	0	52708
Liikumine kirjete vahel	0	-16949	16949	0	0
Mahakantud põhivara kulum	0	0	52708	0	52708
Majandusaasta kulum	109140	123911	99176	0	332227
Soetushind 31.12.2002	2466567	1606025	668805	7657	4749054
Kulum 31.12.2002	326321	330529	320938	0	977788
Jääkväärtus 31.12.2002	2140246	1275496	347867	7657	3771266

LISA 4.6. **IMMATERIAALNE PÕHIVARA**

Immateriaalse põhivarana on näidatud bilansis litsents ning kaubamärgi registreerimisega seotud kulud.

LISA 4.7.
RENDIKOHUSTUSED

Renditehingute arvestusel lähtutakse Raamatupidamise Toimkonna juhendist "Rendiarvestus".

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi maksed kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Ettevõtte rendib kasutusendi tingimustel ühte autot. Kasutusrendi leping sõlmiti 2002.a. juunis AS Ühisliislinguga Kasutusrendimakseid on 2002.a. tehtud 41 703 krooni ulatuses.

Juhataja

21. 06. 2003

18

AUDITEOR FIRMAM INFRA C

2002. a. majandusaasta aruandes

2001. a. majandusaasta aruandes

Juhataja

H. Schubert
 Allgemeines Deutsches Sprachbuch

21.05.2003

19
AUDITOR GENERAL REPORT

LISA 4.8.
PIKAAJALISTE VÕLAKOHUSTUSTE TAGASIMAKSED JÄRGMISEL
PERIOODIL

21.03.2003
 AUDITOFERMA INFORA OÜ

kroonides

Kohustuse liik	laenuandja nimetus	laenu jääk 31.12.2002	järgmisel aastal tagasimaksmisele kuuluv summa	kohustuse pikaajaline osa	intressi %	kohustuse lõpliku kustutamise aasta
Pangalaen	Ühispank	203300	203300	0	10,157	2003

Pikaajaliste laenude tagatiseks on kinnistud Vabaduse 14 Rakvere linnas ning Piiral, Vinni vallas summas 780 000 krooni, samuti kommertspant 1 000 000 krooni ulatuses.

Kohustused on olulises osas inventeeritud, s.t. võrreldud neid kirjalikult vastaspoolega, mis on aluseks ka hindamisel.

LISA 4.9.
MAKSUDE ARVESTUS

kroonides

maksuliik/ viivis/trahv	saldo 31.12.2001		aruandeaastal		saldo 31.12.2002	
	ettemaks	võlg	arvestatud	tasutud	ettemaks	võlg
Käibemaks		39982	5091020	5262557	131555	
Kinnipeetudtulumaks		107281	725343	708333		124291
Sotsiaalmaks		155823	1071846	1044716		182953
Töötuskindlustusmaks		3801	47954	43522		8233
Erisoodustuste tulumaks	60	3077	17968	19641		1344
Kogumispensioni makse		0	7357	3885		3472
Tulumaks maksuintressidelt		0	81	54		27
Maamaks			2528	2528		0
kokku	60	309964	6964097	7085236	131555	320320

LISA 4.10.
POTENTSIAALSED KOHUSTUSED

Potentsiaalse kohustusena on bilansis kajastatud bilansipäeva seisuga inventeeritud puhkusekohustuse jääk. Puhkusekohustuse suurenemise tulemusena tekkinud kulu on kajastatud kasumiaruandes tööjõukuludes.

kroonides

	31.12.2002	31.12.2001
Puhkusekohustus	136340	108927
Puhkusekohustuse muutus aruandeaasta kasumiaruandes	27413	38374

Juhataja

K. Põldmaa

LISA 4.11.
TULUDE JA KULUDE ARVESTUS

Tulud ja kulud kasumiaruandes on kajastatud lähtuvalt tulude ja kulude vastavuse printsiibile.

Potentsiaalsete kulude kajastamisel on lähtutud konservatiivsuse printsiibist.

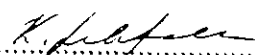
LISA 4.12.
NETO REALISEERIMISKÄIVE

Realiseerimise netokäibe kajastamisel lähtutakse juhendis ERS 3 "Müügitulu määramine realiseerimise printsiibi alusel".

Veterinaarravimite, söödalisandite, desinfektsioonivahendite, kalasööda- ja tehnika ning lemmikloomatoodete müük on teostatud põhiliselt Eesti klientidele, eksport Läti ja Leedu Vabariiki moodustab 4 % netokäibest.

Juhataja




.....
Allkirjastatud ja tõlitud inglise keelde

21.06.2003

AUDITIFIRMA INFORA OÜ

Lisa 5
BILANSIVÄLISED VARAD

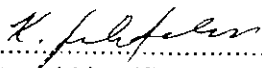
AS Remedium laos on inventeeritud seisuga 30.11.2002 vastutaval hoiul olevad Pharmacia Animal Health AB veterinaarravimite ja hügieenitoodete varud maksumusega 1 623 439 krooni.

Lisa 6
ARUANDE KOOSTAMISPERIOODI SÜNDMUSED

Aastaruande koostamise periood oli 01.01. – 13.06.2003

31.03.2003 suurendati AS Remedium aktsiakapitali sularaha sissemaksete teel 416 000 krooni võrra, mille tõttu on uus aktsiakapitali summa 900 000 krooni.

15.aprillil 2003 taotleti täiendavalt laenu Eesti Ühispanangast laoruumide renoveerimiseks 500 000 krooni.


.....
Allkirjastatud tõenditega, milleks

21.06.2003

Juhataja  _____

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

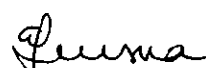
AS Remedium juhataja ja nõukogu liikmete kinnitus lehekülgedel 1-23
esitatud majandusaasta aruandele:


Pentti Irval (juhataja)

25.06.2003


Riina Irval (nõukogu esimees)

25.06.2003


Ene Leuska (nõukogu liige)

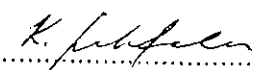
25.06.2003


Evald Leuska (nõukogu liige)

25.06.2003

Juhataja




Allkirjastatud ja kinnitatud
Allkirjastatud ja kinnitatud

21.06.2003

AUDITORENNA INFORA OÜ

Audiitori järeldusotsus AS Remedium aktsionäridele

Oleme kontrollinud AS Remedium 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 1'289'737.- krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002 11'676'155.- krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Remedium majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.

21. juuni 2003. a.



Krista Lehtsalu
Vannutatud audiitor
tunnistus nr. 279, välja antud 16. detsember 1994. a.
Isikukood 46411126017

ÜLE 10% AKTSIATEGA MÄÄRATUD HÄÄLI OMAVATE NIMELISTE AKTSIATE OMANIKE NIMEKIRI

Aastaaruande kinnitamise seisuga 25.juuni 2003

I PENTTI IRVAL

1. Elukoht: C.T.von Neffi 1-3, Piira, Rakvere
2. Isikukood - 35810295218
3. A-aktsiad (nimelised) - nimiväärtus 10.000.- kr - 23 aktsiat
B-aktsiad (nimelised) - nimiväärtus 1000.- kr. - 16 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr. 001-011,042-043,044-053 (A-aktsiad)
nr. 001-005 , 006-007,047,048,055-061 (B-aktsiad)
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg: 15.07.96;20.12.97;
30.04.98,28.12.1999,15.12.2000,21.03.2003
6. Aktsiatähed on välja antud.
7. Aktsiatähe nr.: 001- 011; 001-005; 006-007,047,048,042,043,044-053,055-061
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg: 15.07.96; 20.12.97; 30.04.98; 28.12.99, 15.12.2000,21.03.2003

II RIINA IRVAL

1. Elukoht: C.T.von Neffi 1-3, Piira, Rakvere
2. Isikukood - 45707015214
3. A-aktsiad (nimelised)- nimiväärtus 10.000.- 19 aktsiat
B-aktsiad (nimelised) - nimiväärtus 1000.- 20 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr.012-020,054-063 (A-aktsiad)
nr.008-015, 016-020,021,062-067 (B-aktsiad)
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg: 15.07.96;13.02.98; 30.04.98,20.03.2003
6. Aktsiatähed on välja antud.
7. Aktsiatähe nr.: 012-020; 008-015, 016-020, 021,054-063,062-067
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg: 15.07.96; 13.02.98; 30.04.98,20.03.2003

III ENE LEUSKA

1. Elukoht: Tõrremäe 40-22, Rakvere vald
2. Isikukood: 45107285213
3. A-aktsiad - nimiväärtus 10.000.- 20 aktsiat
B-aktsiad - nimiväärtus 1000.- 20 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr. 021-029; 022-029; 030-036,037,074-083
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg: 15.07.96;20.12.97; 30.04.98,21.03.2003
6. Aktsiatähed on välja antud
7. Aktsiatähe nr.: 021-029;022-029; 030-036,037,039,051-054,074-083
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg: 15.07.96; 20.12.97; 30.04.98;16.12.2000,21.03.2003

IV EVALD LEUSKA

1. Elukoht: Tõrremäe 40-22, Rakvere vald
2. Isikukood: 34607025215
3. A-aktsiad - nimiväärtus 10.000.- kr. 9 aktsiat
B-aktsiad - nimiväärtus 1000.- kr. 8 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr. 030-038; 038-041; 042-044;045
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg: 15.07.96; 20.12.97; 30.04.98

6. Aktsiatähed on välja antud
7. Aktsiatähe nr. 030-038; 038-041;042-044;045
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg: 15.07.96; 20.12.97; 30.04.98

V SIVAR IRVAL

1. Elukoht: Karja 35, Rakvere
2. Isikukood: 37712055213
3. A-aktsiad - nimiväärtus 10.000.- kr. 12 aktsiat
B-aktsiad – nimiväärtus 1000.- kr. 3 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr. – 040-041,064-073,068-070
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg: 05.12.2000,21.03.2003
6. Aktsiatähed on välja antud.
7. Aktsiatähe nr. 040-041,064-073,068-070
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg 05.12.2000,21.03.2003

VI SIRJE KELU

1. Elukoht: Kannastiku küla, Vinni vald
2. Isikukood: 45909095212
3. B-aktsiad - nimiväärtus 1000.- kr - 1 aktsia
4. Aktsia jrk.nr. 046
5. Aktsia märkimise ja omandamise aeg 15.07.96
6. Aktsiatähed on välja antud
7. Aktsiatähe nr. 046
8. Aktsiatähe väljaandmise aeg 15.07.96

VII KAIA MAURUS

1. Elukoht: Lõuna tn.9-1, Väike-Maarja
2. Isikukood: 46801195218
3. B-aktsiad - nimiväärtus 1000.- kr. - 2 aktsiat
4. Aktsiate jrk.nr. 049-050
5. Aktsiate märkimise ja omandamise aeg 15.07.96
6. Aktsiatähed on välja antud.
7. Aktsiatähtede nr. 049-050
8. Aktsiatähtede väljaandmise aeg 15.07.96